

《禁止或限制使用某些可被认为具有过分  
伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》  
缔约方会议

27 October 2020  
Chinese  
Original: English

2020 年 11 月 11 日至 13 日，日内瓦  
临时议程项目 8  
与《公约》及其所附议定书相关的资金问题

致命性自主武器系统领域的新技术问题政府专家组 2021 年会议  
费用估计

秘书处的说明\*

1. 2020 年 11 月 11 日至 13 日在日内瓦举行的《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》缔约方 2020 年会议决定，举行致命性自主武器系统领域的新技术问题政府专家组 2021 年会议，日期和会期(十至二十天)待定。
2. 本文件介绍了三种不同的备选办法的费用估计数：10 天 346,200 美元；15 天 483,100 美元，20 天 620,200 美元。
3. 按照《公约》缔约方 2017 年会议通过的财务措施，秘书处应提交两套预算估计数，供缔约方审议通过：
  - (a) 一套下一个财政周期的第 1 年预算，作为业务预算审议通过；
  - (b) 一套紧接下一个财政周期之后的财政周期第 2 年预算，作为初步预算审议通过。<sup>1</sup>

在这方面，2021 年和 2022 年的两年期预算为：10 天 692,400 美元(=346,200×2)；15 天 966,200 美元(=483,100×2)，以及 20 天 1,240,400 美元(=620,200×2)。附表载有每种备选办法的费用细目。

4. 应当指出，费用是根据以往的经验 and 预期工作量估算出的。实际费用须待会议结束和有关工作结束而且所有相关支出入账之后才能确定。届时将对分摊费用的各与会国的摊款额作相应的调整。
5. 关于财务安排，须说明的是，根据 2017 年通过的财务措施，筹备和举行会议的费用分摊额应按联合国会费分摊比额表计算，并作出调整，以考虑到联合国

\* 因提交方无法控制的情况，本文件计划迟于标准发布日期发布。

<sup>1</sup> CCW/MSP/2017/8，第 38 段第五项。



会员国总数与非缔约方与会国加上缔约方的总数之间的差异。应邀参加会议的非缔约方按照联合国会费分摊比额表中各自的分摊比率分摊会议费用。

5. 待缔约方批准费用估计和摊款办法之后，将根据估计费用总额和适用的摊款办法拟订摊款通知。鉴于上述活动不涉及联合国经常预算的经费问题，缔约方一收到摊款通知，即应尽快支付估计费用分摊额。

会议名称:

《特定常规武器公约》致命性自主武器系统问题政府专家组, 2021 年会议

举行日期:

地点: 日内瓦, 待定 (10 个工作日)

会议服务项目	会议 服务*	会前 文件*	会期 文件*	简要 记录*	会后 文件*	所需支助 服务*	所需其他 服务*	合计*
	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元
口译和会议服务	185,600							185,600
文件翻译		17,400			33,800			51,200
所需支助服务 <sup>1/</sup>						8,000		8,000
虚拟/混合会议服务 <sup>2/</sup>							59,700	59,700
所需其他服务 <sup>3/</sup>							41,700	41,700
合计	185,600	17,400	-	-	33,800	8,000	101,400	346,200

\* 以美元计

A. 所需会议服务费用合计(包括 13% 方案支助费用)

346,200

B. 所需非会议服务费用:

A+B 总计(四舍五入):

346,200

1/ 音响技术员/录音 (2 x 10 天): 8,000 美元。

2/ 虚拟会议服务 (40 名平台内与会者, 6 种语文, 2 次会议, 每天 3 小时 x 10 天): 50,400 美元; 联合国网络电视报道 (10 天): 9,300 美元。

3/ 电脑和打印机租用费: 130 美元; 秘书 (1 x 50 天): 20,500 美元; 1 名文件管理干事(1 x 10 天): 2,700 美元; 专门会计服务和财务资源管理费用: 18,400 美元。

会议名称:

《特定常规武器公约》致命性自主武器系统问题政府专家组, 2021 年会议

举行日期:

地点: 日内瓦, 待定 (15 个工作日)

会议服务项目	会议 服务*	会前 文件*	会期 文件*	简要 记录*	会后 文件*	所需支助 服务*	所需其他 服务*	合计*
	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元
口译和会议服务	278,400							278,400
文件翻译		17,400			33,800			51,200
所需支助服务 <sup>1/</sup>						12,000		12,000
虚拟/混合会议服务 <sup>2/</sup>							89,100	89,100
所需其他服务 <sup>3/</sup>							52,400	52,400
合计	278,400	17,400	-	-	33,800	12,000	141,500	483,100

\* 以美元计

A. 所需会议服务费用合计(包括 13% 方案支助费用)

483,100

B. 所需非会议服务费用:

A+B 总计(四舍五入):

483,100

1/ 音响技术员/录音 (2 x 15 天): 12,000 美元。

2/ 虚拟会议服务 (40 名平台内与会者, 6 种语文, 2 次会议, 每天 3 小时 x 15 天): 75,200 美元; 联合国网络电视报道 (15 天): 13,900 美元。

3/ 电脑和打印机租用费: 200 美元; 秘书 (1 x 55 天): 22,500 美元; 1 名文件管理干事(1 x 15 天): 4,100 美元; 专门会计服务和财务资源管理费用: 25,600 美元。

会议名称:

《特定常规武器公约》致命性自主武器系统问题政府专家组, 2021 年会议

举行日期:

地点: 日内瓦, 待定 (20 个工作日)

会议服务项目	会议服务* 美元	会前文件* 美元	会期文件* 美元	简要记录* 美元	会后文件* 美元	所需支助服务* 美元	所需其他服务* 美元	合计* 美元
口译和会议服务	371,200							371,200
文件翻译		17,400			33,800			51,200
所需支助服务 <sup>1/</sup>						16,000		16,000
虚拟/混合会议服务 <sup>2/</sup>							118,600	118,600
所需其他服务 <sup>3/</sup>							63,200	63,200
合计	371,200	17,400	-	-	33,800	16,000	181,800	620,200

\* 以美元计

A. 所需会议服务费用合计(包括 13% 方案支助费用)

620,200

B. 所需非会议服务费用:

A+B 总计(四舍五入):

620,200

1/ 音响技术员/录音 (2 x 20 天): 16,000 美元。

2/ 虚拟会议服务 (40 名平台内与会者, 6 种语文, 2 次会议, 每天 3 小时 x 20 天): 100,000 美元; 联合国网络电视报道 (20 天): 18,600 美元。

3/ 电脑和打印机租用费: 300 美元; 秘书 (1 x 60 天): 24,600 美元; 1 名文件管理干事(1 x 20 天): 5,400 美元; 专门会计服务和财务资源管理费用: 32,900 美元。